**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 5e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à apprendre une nouvelle langue. |  | Les indices verbaux et les **indices non verbaux** contribuent  à construire un sens. |  | La communication **réciproque** est rendue possible par l’utilisation de mots et structures d’usage fréquent. |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | Les **histoires** nous aident  à apprendre une langue. |  | Chaque culture possède ses traditions et ses façons de célébrer. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens * Repérer l’information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes** * Comprendre des histoires * Comprendre le **vocabulaire** d’usage fréquent dans les textes oraux énoncés lentement et clairement et dans d’autres textes * Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue** * Interpréter les indices non verbaux pour améliorer la compréhension * Répondre à des directives et à des instructions simples * Participer à des interactions simples * **Chercher à clarifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation**  le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * **Systèmes de transcription phonétique** * **Tonèmes** * Sinogrammes d’usage courant * **Traits** et **structure** de base des sinogrammes   Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant  et fréquent, notamment :   * + les **questions** et **descriptions** simples   + l’**information** de base sur soi-même et sur les autres   les ordres de base   * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise * Diaspora chinoise au Canada * Éléments courants des **fêtes et célébrations culturelles** chinoises |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 5e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions  du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 6e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre un message. |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | La communication **réciproque** est rendue possible par l’utilisation de mots et structures d’usage fréquent. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | L’apprentissage de langues de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens * Relever l’information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes** * Comprendre les histoires * Comprendre les mots et structures d’usage fréquent dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres textes * Employer des **stratégies d’apprentissage d'une langue** * Interpréter les **indices non verbaux** pour améliorer la compréhension * Répondre à des questions, à des instructions et à des directives simples * **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit * **Chercher à clarifier** le sens au moyen d’énoncés et de questions d’usage courant * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * **Systèmes de transcription phonétique** * **Tonèmes** * Sinogrammes d’usage courant * **Traits** et la **structure** de base des sinogrammes   Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant  et fréquent, notamment :   * + les types de **questions**   + les **descriptions de personnes**   + les **passe-temps et intérêts**   les **émotions** et **états physiques** courants   * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Aspects culturels** chinois * **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise * Diaspora chinoise au Canada * **Fêtes et célébrations culturelles** chinoises au Canada |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 6e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 7e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre des messages de plus en plus variés. |  | Une compréhension accrue de la langue nous permet d’explorer les notions d’identité et de lieu. |  | Les interactions **réciproques** nous aident à comprendre et acquérir une langue. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | La connaissance de différentes communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens * Comprendre l'**information importante** dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes** * Comprendre le sens des histoires * Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue** pour améliorer la compréhension * Suivre des directives pour réaliser une tâche et répondre à  des questions * **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit * **Chercher à clarifier** le sens au moyen d’énoncés et de questions d’usage courant * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation**  le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * **Systèmes de transcription phonétique** * **Tonèmes** * Sinogrammes d’usage courant * **Éléments et radicaux** de base   Vocabulaire, structures de phrase et **expressions** de phrase  d’usage courant et fréquent, notamment :   * + les types de **questions**   + les instructions et **comparaisons**   les **descriptions de personnes**   * **Éléments communs dans les histoires** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise * **Aspects culturels** chinois * Diasporas chinoises à travers le monde |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 7e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Trouver des informations sur la langue et la culture des communautés sinophones, **les présenter et établir des comparaisons** * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions  du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 8e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Nous pouvons nous exprimer et parler du monde qui nous entoure dans une nouvelle langue. |  | Plus on maîtrise une langue, plus on peut participer activement à des interactions **réciproques**. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos points de vue par des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** sont une expression de la langue et de la culture. |  | L’acquisition d’une nouvelle langue et l’étude d’une autre culture nous aident à mieux comprendre notre langue  et notre culture. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens * Comprendre l’**information importante** et les détails complémentaires dans des **textes** * Comprendre le sens des histoires * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension  et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit * **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit * **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit * **Chercher à clarifier et vérifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation**  le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * **Systèmes de transcription phonétique** * **Tonèmes** * Sinogrammes d’usage courant * **Éléments et radicaux** de base   Les mots, **expressions** et structures de phrase d’usage courant  et fréquent, notamment :   * + les types de **questions**   + **le** **temps et la fréquence**   + les **préférences, émotions et états physiques**   les **croyances et opinions**   * **Cadres temporels** du passé et du présent * **Éléments communs dans les histoires** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise * Aspects de la culture des diasporas chinoises à travers le monde |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 8e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Explorer les **aspects de la culture** chinoise * Décrire **les similitudes et les différences** entre les traditions et les pratiques de sa culture et celles des communautés sinophones * **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent le mandarin  et dans des communautés sinophones * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions  du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 9e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident  à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | L’acquisition d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre identité et notre culture sous un nouvel angle. |  | Parler de ce qui nous tient à cœur peut nous motiver à apprendre une nouvelle langue. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** nous permettent de découvrir la culture et d’apprécier  la diversité culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les sinogrammes et le sens * Reconnaître et produire des sinogrammes en relation avec le contenu * **Dégager le sens** dans un texte oral et dans une variété  d’autres **textes** * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension  et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit * **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit * **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit * **Chercher à clarifier et vérifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation**  qui convient le mieux compte tenu de ses aptitudes et de celles  de son auditoire | *L’élève connaîtra :*   * Systèmes de transcription phonétique * **Sinogrammes, leur sens et leur structure** * **Tonèmes**   Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant, notamment :   * + les types de questions   + les descriptions de personnes, d’objets, d’endroits et d’intérêts personnels   + l’**ordre des événements**   les besoins et opinions   * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Éléments des types de textes courants** * **Éléments communs dans les histoires** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise * Pratiques culturelles de différentes communautés sinophones * Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle**  et le plagiat |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 9e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Reconnaître l’importance des histoires dans la construction  de l’identité personnelle, familiale et communautaire * Décrire **les similitudes et les différences** entre ses **pratiques culturelles** et celles des communautés sinophones * **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent le mandarin  et dans des communautés sinophones * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions  du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 10e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident  à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Les **histoires** nous donnent des moyens appréciables de comprendre le message et de réfléchir au sens. |  | S’exprimer et s’entretenir dans une nouvelle langue demande du courage,  une prise de risque  et de la persévérance. |  | L’**expression culturelle** peut prendre de nombreuses formes différentes. |  | L’acquisition d’une nouvelle langue offre une occasion précieuse d’accéder  à diverses communautés  et d’interagir avec elles. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les sinogrammes et le sens * Reconnaître l’incidence du **choix de mots** sur le sens * Relever l’information importante et les détails complémentaires dans des textes oraux et dans une variété d’autres **textes** * Comprendre le sens et les points de vue dans les histoires * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension  et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit * **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit * Interpréter les indices non verbaux pour améliorer la compréhension * **Échanger des idées** et des informations à l’oral et à l’écrit * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation**  le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres * **Chercher à clarifier et vérifier** le sens | *L’élève connaîtra :*   * Systèmes de transcription phonétique * **Tonèmes** * **Sinogrammes, leur sens et leur structure**   Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant, notamment :   * + les types de **questions**   + les **activités, situations et événements**   les **opinions**   * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Éléments des types de textes courants** * **Éléments communs dans les histoires** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise * Pratiques culturelles de différentes communautés sinophones * Contribution des Canadiens d’origine chinoise à la société canadienne * Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle**  et le plagiat |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 10e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Analyser comment l’identité culturelle des Chinois en Chine et ailleurs dans le monde a été façonnée par leurs pratiques régionales, culturelles et linguistiques * **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent le mandarin  et dans des communautés sinophones * Reconnaître l’importance des histoires dans la construction  de l’identité personnelle, familiale et communautaire * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions  du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |